

91. ד' מַה אָדָם (תְּהִלִּים קמ"ד, צ, מ"ח, ל"ב, מ"ט, ל"ז, ל"ד)

91. adonay ma adam (tehilim 144, 90, 48, 32, 49, 37, 34)

adonay ma adam va-teda'ehu, ben enosh va-tehashvchu.
adam la-hevel dama, yamav ke-tsel 'over.
ba-boker yatsits ve-halaf, la-'erev yemolel ve-yavesh.
tashev enosh 'al daka, va-tomer shuvu vene adam.
lu hakhmu yaskilu zot, yavinu le-aharitam.
ki lo ve-moto yikah ha-kol, lo yered aharav kevodo.
shmor tam u-r'e yashar ki aharit le-ish shalom.
pode adonay nefesh 'avadav ve-lo ye'shemu kol ha-hosim bo.

אֲדֹנָי מַה אָדָם וַתְּדַעְהוּ, בֶּן אֲנוֹשׁ וַתְּחַשְׁבֵהוּ.
אָדָם לְהֶבֶל דָּמָה, יָמָיו כְּצֶל עוֹבֵר.
בַּבֹּקֶר יֵצֵץ וְחִלֵּף, לְעֶרֶב יְמוּלֵל וַיִּבֵּשׁ.
תִּשְׁבֶּה אֲנוֹשׁ עַד דְּפָא, וַתֵּאמֶר שׁוּבוּ בְנֵי אָדָם.
לוֹ חֲכָמוֹ יִשְׁפִּילוּ זֹאת, יְבִינּוּ לְאַחֲרֵיתָם.
כִּי לֹא כְמוֹתוֹ יִקַּח הַכֹּל, לֹא יֵרֵד אַחֲרָיו כְּבוֹדוֹ.
שְׁמֹר תָּם וּרְאֵה יֵשָׁר, כִּי אַחֲרֵית אִישׁ לְשָׁלוֹם.
פּוֹדֵה אֲדֹנָי נֶפֶשׁ עֲבָדָיו וְלֹא יֵאָשְׁמוּ כָּל הַחַוְסִים בּוֹ

a-do-nay ma a-dam va-te-da-'e-hu, ben e-nosh va-t~~h~~a-shve-hu.
a-dam la-he-vel da-ma, ya-mav ktsel 'o-ver.
ba-bo-ker ya-tsits ve-ha-laf, la-'e-rev ye-mo-lel ve-ya-vesh.
ta-shev e-nosh 'al da-ka, va-to-mer shu-vu ve-ne a-dam.
lu ha-khmu yas-ki-lu zot, ya-vi-nu le-a-ha-ri-tam.
ki lo ve-mo-to yi-ka~~h~~ ha-kol, lo ye-red a-ha-rav ke-vo-do.
shmor tam u-r'e ya-shar ki a-ha-rit le-ish sha-lom.
po-de a-do-nay ne-fesh 'a-va-dav ve-lo ye-shmu kol ha-ho-sim bo.